

2043-2039/0 n.07.02

**MINISTÈRE DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**MINISTERIE VAN HET BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
ENTAMANT LA PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME ENSEMBLE DES IMMEUBLES SIS QUAI AUX BRIQUES 14, 16 A BRUXELLES

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
HOUDENDE INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT BESCHERMING ALS GEHEEL VAN DE GEBOUWEN GELEGEN BAKSTEENKAAI 14, 16 TE BRUSSEL

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment l'article 18;

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid op het artikel 18;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Secrétaire d'Etat chargé des Monuments et des Sites,

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en van de Staatssecretaris belast met Monumenten en Landschappen,

ARRETE :

BESLUIT :

Article 1^{er} – Est entamée la procédure de classement comme ensemble de la totalité des immeubles sis quai aux Briques 14, 16 à Bruxelles, en raison de leur intérêt historique et esthétique précisé dans l'annexe I du présent arrêté; connus au cadastre de Bruxelles, 12^e division, section N, 2^e feuille, parcelles nos 431b, 429c.

Artikel 1 – Wordt ingesteld de procedure tot bescherming als geheel van de totaliteit van de gebouwen gelegen Baksteenkaai 14, 16 te Brussel, vanwege hun historische en esthetische waarde zoals nader bepaald in bijlage I van dit besluit; bekend ten kadaster te Brussel, 12^{de} afdeling, sectie N, 2^{de} blad, perceel nrs. 431b, 429c.

Art. 2 - La zone de protection relative à l'ensemble décrit dans l'article 1er comprend l'ensemble des parcelles et des voiries ainsi que les parties de parcelles et de voiries reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 2 - De vrijwaringszone met betrekking tot het in artikel 1 vermelde geheel omvat het geheel van de percelen en de wegen, alsook gedeelten van de percelen en de wegen opgenomen in de omtrek zoals afgebakend op het plan in bijlage II van dit besluit.

Art. 3 - Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de

Art. 3 – De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen, is belast met de



l'exécution du présent arrêté.

uitvoering van dit besluit.

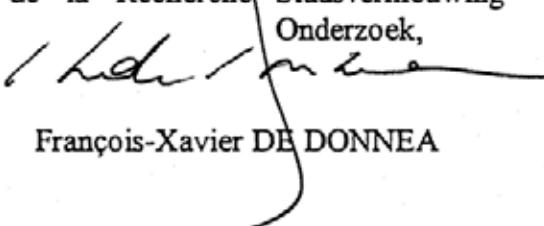
Bruxelles, le 11-07-2002

Brussel, 11-07-2002

Par le Gouvernement de la Région de Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Bruxelles-Capitale,

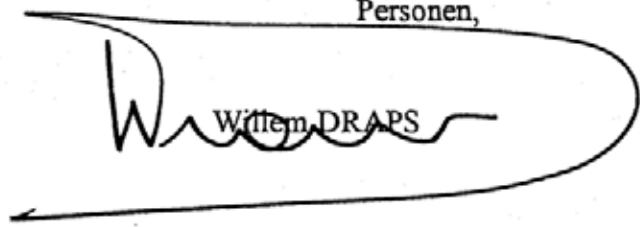
Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,


François-Xavier DE DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites et du Transport rémunéré des personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,


Willem DRAPS



30-09-2002

Voor de handtekening afgeleverd



ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME ENSEMBLE DES IMMEUBLES SIS QUAI AUX BRIQUES 14, 16 A BRUXELLES

Réf. cadastrale : Bruxelles, 12^e division, section N, 2^e feuille, parcelles nos 431b, 429c.

Description sommaire :

Il s'agit de deux maisons jumelées identiques s'organisant sur deux niveaux et se développant chacune en deux travées. Elles sont datées 1733 par des ancrs situées au niveau de la frise commune. L'unique toiture mansardée, couverte d'ardoises et de tuiles flamandes, est éclairée par deux lucarnes à bâtière. La façade, enduite, est régulièrement ajourée à l'étage de baies échancrées encadrées d'un bandeau à crossettes qui forme un décrochement à la base. Le larmier continu couronne ces encadrements et délimite la frise ponctuée de cache-boulins entre les chiffres du millésime.

Au rez-de-chaussée de chaque maison, en travée gauche, les portes sont identiques : elles présentent un bel encadrement en pierre bleue de style Louis XIV dont les montants sont moulurés et creusés en cavet ; sur leurs impostes pose le cintre à clé en volute, rectifié et écorné à l'extrados. Un larmier droit profilé incorporant le prolongement évasé de la clé. Au-dessus d'une traverse droite, une baie d'imposte se compose de fuseaux involutés rayonnants en fer forgé. Le n°16 conserve encore une devanture « classique » datant du début du 20^e siècle (AVB, TP 74187-1907).

Les espaces intérieurs des deux maisons sont étroits et peu profonds. Le n°14, occupé par un restaurant, présente une maison principale à laquelle est accolée une annexe arrière, tout comme le n°16.

L'immeuble n°16 conserve un bel escalier métallique caractéristique du 19^e siècle qui donne accès à l'étage. Les murs en briques sont à nu sur toute leur hauteur. Certains éléments en bois tels que les poutres du plancher du grenier ainsi que des éléments de l'ancienne charpente sont conservés et visibles.

La cave, perpendiculaire à la rue, est accessible par une trappe située dans le fond de l'immeuble. Elle est en briques, s'étend sous toute la largeur de la construction et très basse.

Intérêt présenté par les biens selon les critères définis à l'article 2, 1^o de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

Intérêt historique :

Construites au cœur de l'ancien quartier portuaire de Bruxelles, les maisons se situent le long du quai aux Briques, une artère qui, de la place Sainte-Catherine à la rue du Marché aux Porcs, constituait originellement le front Ouest de l'ancien bassin des Marchands, en face du quai au Bois à Brûler. Les bassins, autour desquels se développa l'ancien port intra-muros de Bruxelles, furent creusés à partir de 1560 dans les terrains marécageux, à peine bâtis, situés entre la rue de Flandre et le Grand Béguinage.

Avec la création des bassins, un nouveau quartier allait naître. Ce quartier connaîtra au grés des périodes économiques favorables des embellissements en même temps qu'il s'y installera une population de commerçants, négociants prospères ou petits marchands, et d'ouvriers, petits artisans ou travailleurs directement liés aux activités du port. Les deux immeubles datent, si l'on en croit le



millésime, du 18^e siècle, une époque durant laquelle le quartier des bassins sera particulièrement propice au négoce.

Intérêt esthétique :

Les immeubles témoignent de l'architecture traditionnelle bruxelloise du 18^e siècle. En effet, malgré les adaptations ou rénovations subies, les immeubles conservent la plupart de leurs caractéristiques structurelles et typologiques d'origine, tant à l'extérieur qu'à l'intérieur (cave, murs en briques, des éléments en bois).

Elle ont également préservé leur gabarit ramassé ainsi que leur implantation parcellaire médiévale, étroite et peu profonde. Ces maisons d'allure modeste et au gabarit ramassé étaient par ailleurs fréquente dans le quartier du port ; elles sont parfaitement représentées sur la gravure de J. Harrewijn intitulée *Magnum Begynasium Bruxellense* (publiée en 1727 dans *Chorographia Sacra Brabantiae* de Sanderus), illustrant le quartier du Béguinage avec, en arrière-plan, les bassins.

Sources : AVB, TP 74187, 57474, 58853, 64459, 28089, 79475, 97087.

Bibliographie : C. Huberty, P. Valente Soares, *Le quartier Sainte-Catherine et les anciens quais*, Bruxelles ville d'art et d'histoire (coll.), 11, Région de Bruxelles-Capitale, Bruxelles, 1996, p. 28 ; Henne A. et Wauters A. ; Martens M. (éd. augm. par), *Histoire de la ville de Bruxelles*, vol.4, Bruxelles, 1968-1972 ; Th. Demey, *Bruxelles Chronique d'une capitale en chantier*, 1990.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 11-07-2002 ,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,



François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites et du Transport Rémunéré des personnes,



Willem DRAPS

30-09-2002

Voor de... (illegible)



**BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING HOUDENDE INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT BESCHERMING
ALS GEHEEL VAN DE GEBOUWEN GELEGEN BAKSTEENKAAI 14, 16 TE
BRUSSEL**

Kadastrale gegevens: Brussel, 12^{de} afdeling, sectie N, 2^{de} blad, perceel nrs. 431b, 429c.

Beknopte beschrijving:

Het gaat om gekoppelde huizen. Twee niveaus structureren deze identieke huizen, elk met twee traveeën. Op het niveau van de gemeenschappelijke fries gelegen ankers dragen het jaargetal 1733. Het mansardedak, bedekt met leien en Vlaamse pannen, is verlicht door twee dakvensters. De lijstgevel met vensters, gevat in vlakke, nauwelijks uitspringende omlijstingen met oren en neuten, is bepleisterd. Deze omlijstingen zijn bekroond door een doorlopende driuiplijst, grens van de fries met steigergaten tussen de jaargetallen in.

Op de gelijkvloerse verdieping van elk huis zijn de deuren van de linkertravee identiek: een hardstenen omlijsting in Lodewijk XIV-stijl, ingeschreven in spiegelboog met een geprofileerd kwarthol beloop, neuten, gelede imposten en een gegroefde voluutsleutel, onder een gekorniste gestrekte waterlijst. Boven de rechtertravee bevinden zich gesmeed ijzeren waaiers. De benedenvensters van nr. 16 zijn verbouwd in een "klassiek" winkelraam (begin XXste eeuw) (S.A.B., OW 74187-1907).

De binnenruimten van de twee huizen zijn smal en niet te diep. Nr. 14 is een restaurant. Het hoofdhuis is gekoppeld aan een bijhuis, net zoals nr. 16.

Het gebouw met nr. 16 heeft een mooie trap in metaal, karakteristiek voor de 19de eeuw. De bakstenen muren zijn niet bepleisterd op de volledige hoogte. Enkele houten elementen zoals de balken van de zoldervloer en enkele elementen van het gebinte zijn zichtbaar.

De bakstenen lage kelder is haaks op de straat en toegankelijk via een val, achteraan het gebouw gelegen.

Waarde van het goed volgens de maatstaven vastgesteld in artikel 2, 1° van de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed:

Historische waarde:

Deze huizen zijn gebouwd middenin het voormalig Brussels havenkwartier, die de Sint-Catharinaplaats verbindt met de Varkensmarkt, ten tijde het westfront van het voormalig Handelaarsbekken, tegenover de Brandhoutkaai. De bekkens, waaromheen zich de vroegere Brusselse intra-muros haven ontwikkelde, werden vanaf 1560 gegraven op pas gebouwde moerassige percelen tussen de Vlaanderenstraat en het Groot Begijnhof.

Een nieuwe wijk zag het licht met de oprichting van deze nieuwe bekkens. Het zal verfraaid worden in tijden van economische welvaart. Het is bewoond door handelslui of kleine winkeliers en door werklui, ambachtslui of havenarbeiders. De twee gebouwen dateren uit de 18de eeuw, een bijzonder voorspoedige periode voor de wijk van de bekkens.



Esthetische waarde:

De gebouwen getuigen van de traditionele Brusselse architectuur van de 18de eeuw. Ondanks de verbouwingen of renovaties bewaren de gebouwen grotendeels hun oorspronkelijke structurele en typologische karakteristieken, zowel van buiten als van binnen (kelder, muren, houten elementen).

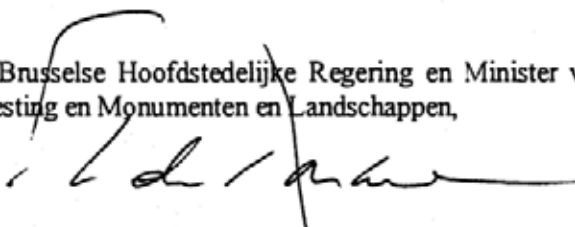
Zij hebben ook hun gedrongen gestalte en hun middeleeuwse smalle en ondiepe perceelimplanting behouden, karakteristiek voor het havenkwartier. De ets van J. Harrewijn (gepubliceerd in 1727 in *Chorographia Sacra Brabantiae* van Sanderus) illustreert hen perfect, zoals de Begijnhofwijk met achteraan de bekkens.

Biblio. : AVB, TP 74187, 57474, 58853, 64459, 28089, 79475, 97087.

C. Huberty, P. Valente Soares, *Le quartier Sainte-Catherine et les anciens quais*, Bruxelles ville d'art et d'histoire (coll.), 11, Région de Bruxelles-Capitale, Bruxelles, 1996, p. 28 ; Henne A. et Wauters A. ; Martens M. (éd. augm. par), *Histoire de la ville de Bruxelles*, vol.4, Bruxelles, 1968-1972 ; Th. Demey, *Bruxelles Chronique d'une capitale en chantier*, 1990.

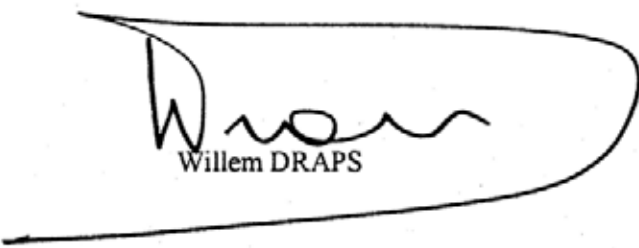
Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 11-07-2002

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Minister van Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,



François-Xavier DE DONNEA

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,



Willem DRAPS

30-09-2002

Voor de Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

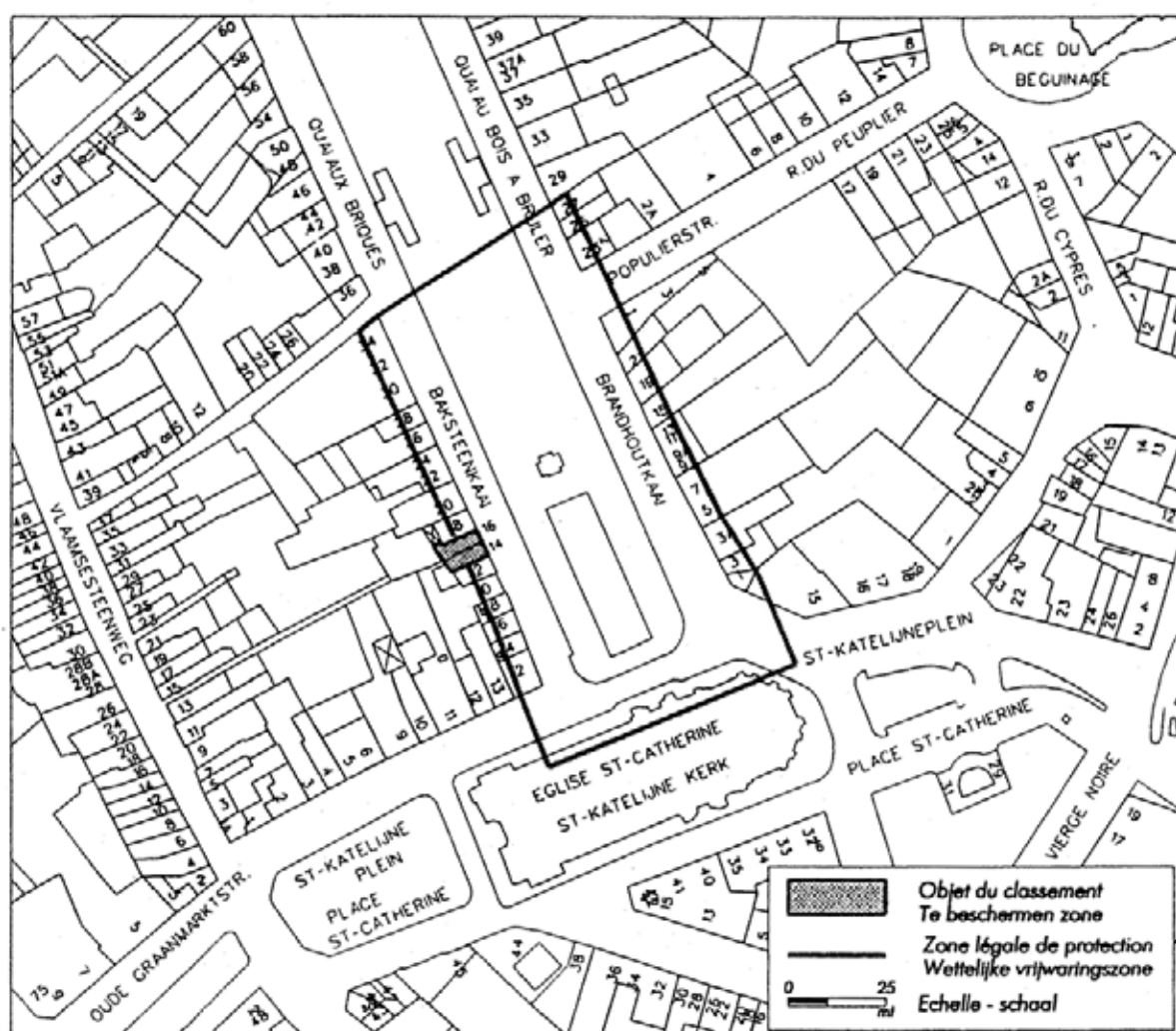


ANNEXE II A L'ARRETE DU
GOUVERNEMENT DE LA REGION DE
BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA
PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME
ENSEMBLE DES IMMEUBLES SIS QUAI
AUX BRIQUES 14, 16 A BRUXELLES

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING HOUDENDE INSTELLING
VAN DE PROCEDURE TOT
BESCHERMING ALS GEHEEL VAN DE
GEBOUWEN GELEGEN BAKSTEENKAAI
14, 16 TE BRUSSEL

DELIMITATION DE L'ENSEMBLE ET DE
LA ZONE DE PROTECTION

AFBAKENING VAN HET GEHEEL EN
VAN DE VRIJWARINGSZONE



Vu pour être annexé à l'arrêté du 11-07-2002

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 11-07-2002

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,



30-09-2002

Willem DRAPS

